

DER TRÈFF HÒT SE GAHÒLTN KA BRUXELLES, PET VIARSK AUSKENNLAIT Konferenz FUEN: vernem van minderhaitn

L'Unione Federale delle Nazionalità Europee (FUEN) ha organizzato una conferenza internazionale a Bruxelles, nelle giornate del 4 e del 5 marzo, per discutere sulla protezione delle minoranze nell'Unione Europea. La situazione europea generale sembra avere subito una flessione negli anni recenti. Sono indizi in tal senso la mancanza di dati affidabili sulla consistenza di alcuni gruppi di minoranza in Europa, lo scarso consenso in merito alla definizione di gruppo di minoranza, ed alcuni sviluppi interni alle istituzioni europee, come lo stallo dell'iniziativa Minority SafePack.

Con il contributo dei 40 esperti presenti, la conferenza ha delineato alcune strategie per la promozione delle minoranze europee, e ha discusso della possibilità di costituire un organismo permanente, volto a stimolare la collaborazione tra esperti e realtà di minoranza.

Bos tea' vern vernem van minderhaitn va de Europa? Viarsk auskennlait hom se troffen ka Bruxelles, as de 4 ont as de 5 van merz, ver za verglaichen se ont u'stimmen asn doi bichte tema. De internazional konferenz ist kemmen organisiaert va de FUEN (Federal Union van europeische nazionalitetn). De FUEN ist an innricht as derstellt de neat van minderhaitn en de Europeische Union. De doi ist de earste vòrt as souvle untersuacher ont learer va de Universitet vinnen se zómm ver za ausmòchen bos za tea' ver za stitzn de minderhaitn en EU.

En de leistn jarder de nochrìcht asn doi tema sai' nèt prope guat gaben. En de Europeische Union, en jor 2023 ist kemmen kein as learnen de sprochen minder kennt ist nèt eppes as leikt o'ne òlla. Derzua, en de EU hòt s der problem as an etlena stóttm klaum zómm za bea'ne datn as de sai'na sprochminderhaitn. De datnpenk pet bea'ne datn sai' an schon: dòra s ist nèt klòr abia groas as sai' de gruppn va minderhait, ont alura de kemmen nèt derkennt en de innricht durch de gasetzn. An òndern tema ist za gem an omport en de doi vrog: bos ist a minderhait? De stóttm va de EU sai' nèt o'ne: ver o'ne, de sproch ist de bichtegest sòch; ver an òndern, de nazionalitet ist bichteger; ver nou an òndern, der glam.

An òndera sòch as ist nèt gòngen prope guat finz iaz ist de sell gahoas "Minority SafePack". Der projekt Minority SafePack ist an vourtsbinn ver za stitzn de



Foto © FUEN

rècht van sprochminderhaitn va de gònze Europa. Der doi projekt hòt zómmklaup mear as an milion va unterschiftn ont ist kemmen vourstell en de EU. Zan an unglück, de Europeische Kommission hòt nèt gabellt ausrotn gasetzn no en de vourtsbinnen van Minority SafePack.

Dòra, an òndera sòch nèt prope guat gòngen ist de sell va de ausmòch van Europeisch Court van Rècht

van Mentschn as de russisch sprochminderhait va de Lettonia. S ist kemmen ausgarotn as de doi sprochminderhait miasat klòffen lai as lettisch en de schual ont en de Universitet, ont nèt as de sai' sproch, s russisch.

Derbail en trèff ka Bruxelles, s ist kemmen tschatzt de mogleket za trong de doin temen vour en ONU, en Europeische Rot, en OCSE, en OSCE. S ist kemmen

aa tschatzt za anauleing an unrifinnricht ver za stitzn de zómmòrbet zbischn de untersuacher ont de sprochminderhaitn. No zboa to va verglaich, der rif ist iaz za schraim an dokument as zómmsetzt òlla de doin temen, ver za versterchern s vernem van minderhaitn en de Europeische Union.

NICOLA OBEROSLER

Verpesser va de bersntoler sprochminderhait: trèff en Vlarotz

Si è tenuto ieri presso la sala consiliare del comune di Fierozzo-Vlarotz l'annuale incontro promosso dall'Autorità per le minoranze linguistiche, volto ad individuare strategie e strumenti per lo sviluppo della comunità di minoranza mochena. L'incontro ha visto la partecipazione di rappresentanti istituzionali del territorio della valle del Fersina, oltre che di rappresentanti regionali e provinciali di competenza, in un'interlocuzione volta a fare il punto sui temi che contraddistinguono la minoranza linguistica, e a promuoverne lo sviluppo. Due sono le grandi direttrici affrontate in tema di tutela della comunità: quella dell'insegnamento della lingua a scuola, e quella dello sviluppo del territorio.

Gester hòt se gahòlt en Vlarotz an trèff ver za stitzn de bersntoler gamoa'schòft. Der ist kemmen organisiaert va de Autoritet ver de Sprochminderhaitn. En trèff hom toalganommen derstelln va de innricht

van tol, ont derstelln va de Provinz ont va de Region aa.

De bichtegen temen ver de gamoa'schòft sai' zboa: learnen s bersntolerisch en de schual ont stitzn s tol, en de sai' birtschòft ont en de sai'na dinstn. Asn tema va de schual, men mias tsbinnen bos za tea' ver de kinder derbail en kindergòrt, derbail en de earsteschual, ont aa en de zboateschual, bou as s bersntolerisch kimm nou nèt galeant. An òndern tema ist der sell van veromtngelt za derkennen en de òllgamo'òrbet.

Vern verpesser van ourt, vil sai' de temen. S vernem va de bersntoler gamoa'schòft kimm versterchert petn stitzn van turismus; petn versicher van ourt, zan baipil va de provinzalstros 135 as pintet Kaneitsch pet Palai en Bersntol, ont geat verpai durch Garait ont Vlarotz. Derzua, de gamoa'schòft hòt de noat za versterchern de dinstn: o'ne van doin ist s verkearmittl, ver za verpintn de gamoa'n pet Persn ont Trea't.

NICOLA OBEROSLER



Letrat BKL

PROVINZALPAITRONG VER UNTERNEHMERN VER ZA AUTEA' A NAIS BÈRK Naiòrbet "Hilf nais bèrk"

Pet de u'nemm va de Provinzaljunta en schanmikeal, ist kemmen ausgarotn a naiòrbet ver unternemern. Der nu'm va de doi naiòrbet ist "Hilf nais bèrk": an unterstizt ver za autea' a nais bèrk. Der paitrog ist tsbunnen ver bèrk augòngen finz zan mearestn òchtzn mu'netn vour de vourstell va de vrog. De lait as meing kriang der paitrog sai' junga va òchtzema finz vinfondraisk jor; lait a'ne òrbet va almen secks mu'netn; baiber.

De unterstizt ist gem conforma en projekt vourstell ont en de kostn va autea' van bèrk, as miasn sai' va almen 10.000 finz zan mearestn 100.000 euro. Petn zil za versterchern der ourt, der paitrog ist vergreasert van an zeichen prozent benn as de kostn van bèrk kemmen gamòcht ver almen s òchsk prozent pet bèrk en de provinz.

Derzua, s bèrk mias plaim ont òrbetn en de provinz, ont der unternemern mias nogea' de regln van provinzal ont nazionalkontrattn ver de sai'na u'stelln.

S ist vourtschauk aa an kurs, organisiaert van Trentino Sviluppo, va almen sèchzen stunden, ver za learnen de gèltregiar van a bèrk, s marketing, de regiar van u'stelln. De kandidatn meing vourstelln de vrong finz as de vinva van prochet, finz um drai nomitto. No de schatz van vrong vourstellt, s bart kemmen gadruckt a graduatoria. Der paitrog ausgem ist en gòzn va 1.500.000 euro; zan mearestn va 60.000 euro ver an iats bèrk.

De vrog kimm vourstellt pet digitalstrumentn; de vourstell mias kemmen ausfillt online, asn sito dedicart. De kandidatn miasn hom

der SPID ont derzualeing der projekt, pet de kostn vourtschauk. Mear informazionen ont de modelln za ausvilln sai' asn sito va de Provinz oder asn sell van Trentino Sviluppo, as ist s innricht as hòt de regiar va de naiòrbet.

Der provinzalasesor en Verpesser va de birtschòft, òrbet, universitet ont untersuach Achille Spinelli hòt kein as der doi bando ist guat envire gòngen, en de sai'na sim edizionen: zan baipil, en jor 2022 sai' kemmen vourstellt laischiar 100 vrong, ont 76 van doin sai' kemmen u'ganommen. Der paitrog "Hilf nais bèrk" ist an bichtegen strumnt ver za stitzn de unternemern, aa de selln as lem ont òrbetn as de pèrgn. Van jor 2015, de bèrk gaholven pet de doi naiòrbet sai' gaben gor 961.

NICOLA OBEROSLER

Foto Archivio Trentino Sviluppo Spa

